

قدرة فهم الإشتغال في الجزء الثلاثين من القرآن الكريم لدي طلاب الفصل الدراسي

الخامس قسم تدريس اللغة العربية كلية التربية والتعليم

لجامعة سلطان شريف قاسم رياو



الباحث

محمد دوني

رقم القيد : 10912007250

قسم تدريس اللغة العربية بكلية التربية والتعليم
لجامعة سلطان شريف قاسم الإسلامية الحكومية رياو

باكنبارو

1435 هـ / 2014 م

قدرة فهم الإشتغال في الجزء الثلاثين من القرآن الكريم لدي طلاب الفصل الدراسي
الخامس قسم تدريس اللغة العربية كلية التربية والتعليم
لجامعة سلطان شريف قاسم رياو



الباحث

محمد دوني

رقم القيد : 10912007250

رسالة مقدمة لنيل الشهادة الجامعية للدرجة الأولى في قسم تدريس اللغة العربية
بكلية التربية والتعليم لجامعة سلطان شريف قاسم الإسلامية الحكومية رياو
باكنبارو

1435 هـ / 2014 م

تقرير لجنة المناقشة

البحث تحت الموضوع: الموضوع قدرة فهم الإشتغال في الجزء الثلاثين من القرآن الكريم
لدى طلاب الفصل الدراسي الخامس قسم تدريس اللغة العربية كلية التربية والتعليم بجامعة سلطان
شريف قاسم راووف الذي أعده الباحث "محمد توني" رقم القيد: ١٠٩١٢٠٠٧٢٥٠ مقبول
لتكميل شرط من الشروط المقررة لنيل الشهادة الجامعية للدرجة الأولى في قسم تدريس اللغة العربية،
وذلك بعد أن تم مناقشة في التاريخ، ٢٥ جمادى الأولى ١٤٣٥ هـ / ٢٦ من مارس ٢٠١٤ م بكلية
التربية والتعليم بجامعة سلطان شريف قاسم الإسلامية الحكومية راووف.

بأكتوبر، ٢٥ جمادى الأولى ١٤٣٥ هـ

٢٦ من مارس ٢٠١٤ م

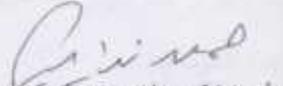
للمناقش الثاني


محمد خليل الله الماجيدي
المناقش الرابع

للمناقش الأول


الدكتور خالد الكفل الماجيدي
المناقش الثالث


الدكتور الحاج تونى القندي الماجيدي


الأستاذ الدكتور الحاج محمد تونى كرم

عميد

كلية التربية والتعليم



الدكتور الحاج مسعود بن محمد
رقم التوظيف: ١٩٦٤١٣٩٩٦١٩٨٨٠٣١٠٠٢

ملخص

محمد دونى، (2014): قدرة فهم الإشتغال في الجزء الثلاثين من القرآن الكريم لدي طلاب الفصل الدراسي الخامس قسم تدريس اللغة العربية كلية التربية والتعليم لجامعة سلطان شريف قاسم رباو.

إن النحو مفتاح من مفاتيح تعلم اللغة العربية وتفهمها. وكان في علم النحو كثير من القواعد اللغوية؛ منها الإشتغال وهو أن يتقدم إسم ويتأخر عنه فعل قد عمل في ضمير ذلك الإسم أو في سببها وهو المضاف إلى ضمير الإسم السابق. وهذا من نواذر التراكيب في اللغة العربية حيث صعبت على من يريد أن يفهمها. وهذه الحقيقة تسايرت على طلاب قسم تدريس اللغة العربية بكلية التربية والتعليم لجامعة سلطان شريف قاسم الإشلامية الحكومية رباو.

ومن البحث المتقدم عرف الباحث أن طلاب قسم تدريس اللغة العربية بهذه الجامعة قد أتموا تعلم النحو على مادة الإشتغال حينما يكونون في القسط الثالث. وخلف من ذلك، وجد الباحث أن بعضا منهم لم يكونوا قادرين على فهم هذه المادة. وهذا، أثار اهتمام الباحث بالبحث العلمي لمعرفة قدرتهم على فهم الإشتغال في الجزء الثلاثين من القرآن الكريم.

ويهدف هذا البحث لمعرفة قدرة الطلاب على فهم الإشتغال في الجزء الثلاثين من القرآن الكريم. فطريقة جمع البيانات المستخدمة هي الطريقة المقابلة والإختبار. وأما المقابلة مستخدم لمعرفة عملية تعلم النحو وتعليمها التي قام بها محاضري اللغة العربية. وأما الإختبار مستخدمة لمعرفة قدرة الطلاب على فهم الإشتغال في الجزء الثلاثين. فجميع البيانات التي قد تم جمعها بالبحث ستحلل بالرمز الوصفي التالي:

$$M = \frac{F}{N}$$

وبعد أن قام الباحث بالبحث العلمي وتحليل جميع البيانات الموجودة كانت هناك النتيجة المتوسطة لدي الطلاب على الإختبار البحث هي 64 76. وهذه، كانت قدرة الطلاب على فهم الإشتغال في الجزء الثلاثين من القرآن الكريم هي الكافي.

ABSTRACT

Muhammad Doni, (2014) : The Student Capability to Understand the *Isytighal* in the Chapter 30th of the Holy Qur'an in the Arabic Education Program on State Islamic University Sultan Syarif Kasim Riau.

Nahwu is the basic science to learn and understand Arabic. There are many structures and patterns that should be learned in Nahwu Science, which are *Isytighal*. It's structure of the sentences that the object was placed before the verb and subject. This is very difficult to understand because it deviates from the rules of origin (subject - predicate - object). Therefore, the Arabic Student of UIN Suska Riau is also felt in this difficulty.

Based on preliminary studies it is known that the Arabic Student of UIN Suska Riau has been studied this structure and pattern in the 3th level. However there are still found that some students have difficulty in understanding it. Therefore, the author was interested in conducting a study to determine the ability of students to understand *Isytighal* Structure in the Chapter 30th of the Holy Qur'an.

This study aims to determine the student's ability to understand *Isytighal* Structure in the Chapter 30th of the Holy Qur'an. The data were collected by interview and tests. An Interview was used to determine the learning that has been implemented by lecturer of Nahwu. And a test was used to collect the data on student's ability to understand *Isytighal* Structure in the Chapter 30th of the Holy Qur'an. All of the data will be analyzed by descriptive techniques with the following formula:

$$M = \frac{F}{N}$$

In conclusion, it can be seen that the average value of the overall students test on *Isytighal* is 64,76. Its mean that the student's ability to understand *Isytighal* Structure in the Chapter 30th of the Holy Qur'an is enough.

ABSTRAK

Muhammad Doni, (2014) : Kemampuan Memahami *Ushlub Isytighal* dalam al-Qur'an Juz 30 bagi Mahasiswa Semester 5 Program Studi Pendidikan Bahasa Arab Fakultas Tarbiyah dan Keguruan Universitas Islam Negeri Sultan Syrarif Kasim Riau.

Ilmu Nahwu merupakan salah satu kunci untuk mempelajari dan memahami bahasa Arab. Terdapat banyak kaidah yang harus dipelajari dalam Ilmu Nahwu, diantaranya adalah *Isytighal*; yaitu suatu kalimat dimana *maf'ul bih* (objek) diletakkan sebelum *fi'il* (predikat) dan *Fa'il* (subjek). Jenis seperti ini sangat sulit dipahami karena menyimpang dari kaidah asal (predikat-subjek-objek). Kesulitan memahami kalimat seperti ini juga dirasakan oleh Mahasiswa Pendidikan Bahasa Arab UIN SUSKA RIAU.

Berdasarkan studi pendahuluan diketahui bahwa Mahasiswa PBA UIN Suska Riau telah mempelajari materi *Isytighal* pada semester 3. Meski demikian penulis menemukan masih ada beberapa mahasiswa yang mengalami kesulitan dalam memahaminya. Oleh karena itu penulis merasa tertarik untuk mengadakan sebuah penelitian untuk mengetahui kemampuan mahasiswa dalam memahami *Ushlub Isytighal* dalam Al-Qur'an Juz 30.

Penelitian ini bertujuan untuk mengetahui kemampuan mahasiswa dalam memahami *Ushlub Isytighal* dalam Al-Qur'an juz 30. Data penelitian dikumpulkan dengan metode wawancara dan tes. Wawancara digunakan untuk mengetahui pembelajaran Nahwu yang telah dilaksanakan dosen. Dan tes digunakan untuk mengumpulkan data tentang kemampuan mahasiswa dalam memahami *Isytighal* dalam Al-Qur'an juz 30. Seluruh data yang terkumpul selanjutnya akan dianalisa menggunakan teknik analisis deskriptif dengan rumus berikut:

$$M = \frac{F}{N}$$

Setelah dilaksanakan penelitian dan analisis data dapat diketahui bahwa nilai rata-rata tes keseluruhan mahasiswa tentang *Isytighal* adalah 64,76. Dengan demikian disimpulkan bahwa kemampuan mahasiswa dalam memahami *Ushlub Isytighal* dalam Al-Qur'an juz 30 adalah cukup.

الشكر والتقدير

بسم الله الرحمن الرحيم، وصلى الله على سيدنا محمد النبي الكريم وسلم عونك اللهم
وتيسيرك، اللهم إنا نعوذ بك من فتنة القول كما نعوذ بك من فتنة العمل ونعوذ بك من التكلف لما
لا نحسن كما نعوذ بك من العجب بما نحسن ونعوذ بك من السلاطة والهذر كما نعوذ بك من
العي والحصر وقد بما تعوذوا بالله من شرهما وتضرعوا الى الله في السلامة منهما.

الحمد لله رافع درجات العلم رفعة عالية، مساهل طلاب العلم إلى رضاه والجنة، هو الواحد
القهار، العزيز الغفار، مكور الليل على النهار، وهو الذي أنزل القرآن عربيا وبعث رسوله من هو
أفصح كلاما، أشهد أن لا إله إلا الله وحده لا شريك له وأشهد أن محمدا عبده ورسوله، الهادي
إلى صراط مستقيم، و الداعي إلى دين قيم، و على آله و سائر الصالحين.

من واجبة الباحث كتابة البحث لاستكمال شرط من الشروط المقررة لنيل الشهادة الجامعية
للدولة الأولى في قسم تدريس اللغة العربية بكلية التربية والتعليم لجامعة سلطان شريف قاسم
الإسلامية الحكومية رباو.

اعترف الباحث أن في كتابة هذا البحث لابد بقوة عزم مجاوز صعوبة كثيرة ومختلفة، وأيقن أن
فيها الأخطاء لقلة علوم وادراكه. ولذلك يرجو الباحث من سماحة جميع القراء أن يقدموا الإصلاح
و الإقتراحات لتكميل هذا البحث العلمي.

وأتمّ الباحث في كتابة هذا البحث بإذن الله عز وجل مع توجيهات من فضيلة المشرفة وإرشادها. وكذلك يقدم الباحث شكرا جزيلًا وفائق الإحترام إلى الذين قد بذلوا جهودهم في توجيهه الباحث لكتابة هذا البحث:

1. الأستاذ الدكتور الحاج محمد نذير كريم كالمدير لجامعة سلطان شريف قاسم الإسلامية الحكومية رياو.
2. الدكتور الحاج مسعود زين الماجستير كالمعيد لكلية التربية والتعليم.
3. فضيلة الدكتور ندوس الحاج نصر الدين الماجستير كنائب العميد الاول لكلية التربية والتعليم.
4. فضيلة سري مورحياة الماجستير كناقبة العميد الثانية لكلية التربية والتعليم.
5. فضيلة الدكتور كوسنادي الماجستير كنائب العميد الثالث لكلية التربية والتعليم.
6. الدكتور ندوس ذو الكفل الماجستير كالرئيس لقسم تدريس اللغة العربية بكلية التربية والتعليم.
7. الويزار الماجستير كالكاتب لقسم تدريس اللغة العربية.
8. أبي وأمي المحبوبين المحترمين اللذان قاما بتربيتي وتزويدي ودفعاني بكل صبرهما ولطفهما ومودتهما. ولا يزالان يدعوان الله لنجاحي، وإخواني وأخواتي الذين يرجون أن أكون ناجحًا في التعلم، ولجميع أسرتي لعلي وإياهم في حماية الله.

9. فضيلة الدكتور ندا مينزار الماجستير التي قد شرفتني في كتابة هذا البحث. فقد نفعني

كثيرة نصائحها الغالية وتوجيهاتها السديدة وبخاصة في هذه الدراسة. فأسال الله أن يجزيها خير الجزاء.

10. الدكتور ندوس أحمد شاه الماجستير كالمُرشد والمربي الذي وجهني وأرشدني فيما ينفعني.

11. المعلومن الذين قد علموني علوما نافعة في قسم تدريس اللغة العربية.

12. لجميع إخواني وأخواني وزملائي وأصدقائي في جامعة سلطان شريف قاسم الإسلامية

الحكومية رباو وبالخصوص لجميع إخواني وأخواني في قسم تدريس اللغة العربية

الأحباء، شكرا على مساعداتكم المادية والمعنوية لاستكمال هذا البحث وكل

معاشرتكم.

هذا ونسأل الله عز وجل أن يباركهم ويساعدهم ويوفقهم الجزاء الوفير في الدارين والحمد لله

رب العالمين. والله الموفق إلى أقوم الطريق

باكنبارو، 27 ربيع الأول 1435 هـ

28 يناير 2014 م

محمد دوبي

محتويات البحث

أ	موافقة المشرف
ب	تقرير لجنة المناقشة
ج	الشكر والتقدير
و	الإهداء
ز	ملخص.....
ي	محتويات البحث
م	محتويات الجدول

الباب الأول: مقدمة

أ.	خلفية
1	المشكلة
ب.	الدوافع
5	في اختيار الموضوع
ج.	توضيح
6	الإصطلاحات
د.	المشكلات
6

1	تقديم
6	المشكلات
2	تحديد
7	المشكلات
3	تكوين
7	المشكلات
هـ	أهداف
8	البحث وفوائده
1	أهداف
8	البحث
2	فوائد
8	البحث

الباب الثاني: دراسة نظريات

أ.	المفهوم
11	النظري
1	تعريف
11	الإشغال

2	أركانہ
12	
3	الأحوال
14	النحوية للإسم المشغول عنه
	ب. المفهوم
19	الإجرائي

الباب الثالث: طريقة البحث

أ.	نوع
22	البحث
	ب. ميدان
22	البحث
	ج. أفراد
22	البحث وموضوعه
	د. مجتمع
23	البحث وعينته
	هـ. طريقة جمع
23	البيانات

و. طريقة
24 تحليل البيانات

الباب الرابع: تقديم البيانات وتحليلها

أ. تقديم
25 البيانات

ب. تحليل
48 البيانات

الباب الخامس: الإختتام

أ. النتائج
66.....

ب. الإقتراحا
69 ت

المراجع

الملاحق

سيرة الشخصية